

A Christmas Carol

După
Charles Dickens

Text:
Garret White
Ilustrații:
Pascal Phan

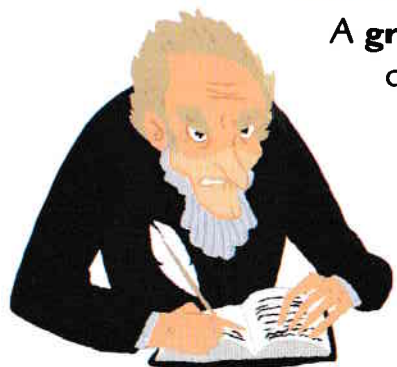


The characters in the story

Respect pentru oameni și cărți

Ebenezer Scrooge

A grumpy, selfish old miser with no heart.



Marley's ghost

Marley is Scrooge's former partner. He died seven years before the story begins.



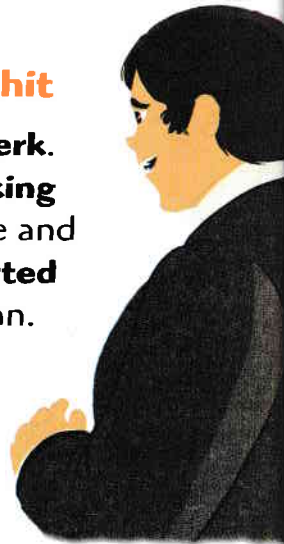
Scrooge's nephew

A cheerful young man who is fond of his uncle.



Bob Cratchit

Scrooge's clerk. A hard-working employee and a kind-hearted family man.



Tiny Tim

Bob Cratchit's young son. He is an invalid and needs crutches to walk.



Ghost of Christmas Past

A gentle, childlike ghost who transports Scrooge to his past.



Ghost of Christmas Present

A giant dressed in a green robe who shows Scrooge how other people celebrate Christmas.



Ghost of Christmas Yet to come

A silent and scary figure dressed in a dark robe with a hood hiding its face.



Ca să înțelegi mai bine începutul cărții...

Mic îndrumar

Suntem în secolul al XIX-lea, în Anglia.
Toată lumea se pregătește, cu mare bucurie, de Crăciun.
Toată lumea, mai puțin Scrooge, un bătrân avar cu inima de piatră.
Stafia asociatului său, apoi alte trei fantome – spiritul Crăciunurilor trecute, spiritul Crăciunului prezent și spiritul Crăciunului viitor – îi fac câte o vizită...

Caută în dicționarul de la sfârșit cuvintele scrise îngrosat.

On **Christmas Eve**, old Scrooge is sitting in his **counting house**. It is a **freezing, foggy** day **outside**. Inside, only a small fire burns to **keep** Scrooge and his **clerk** Bob Cratchit **warm**. Bob Cratchit looks cold and sad but Scrooge doesn't **care**.



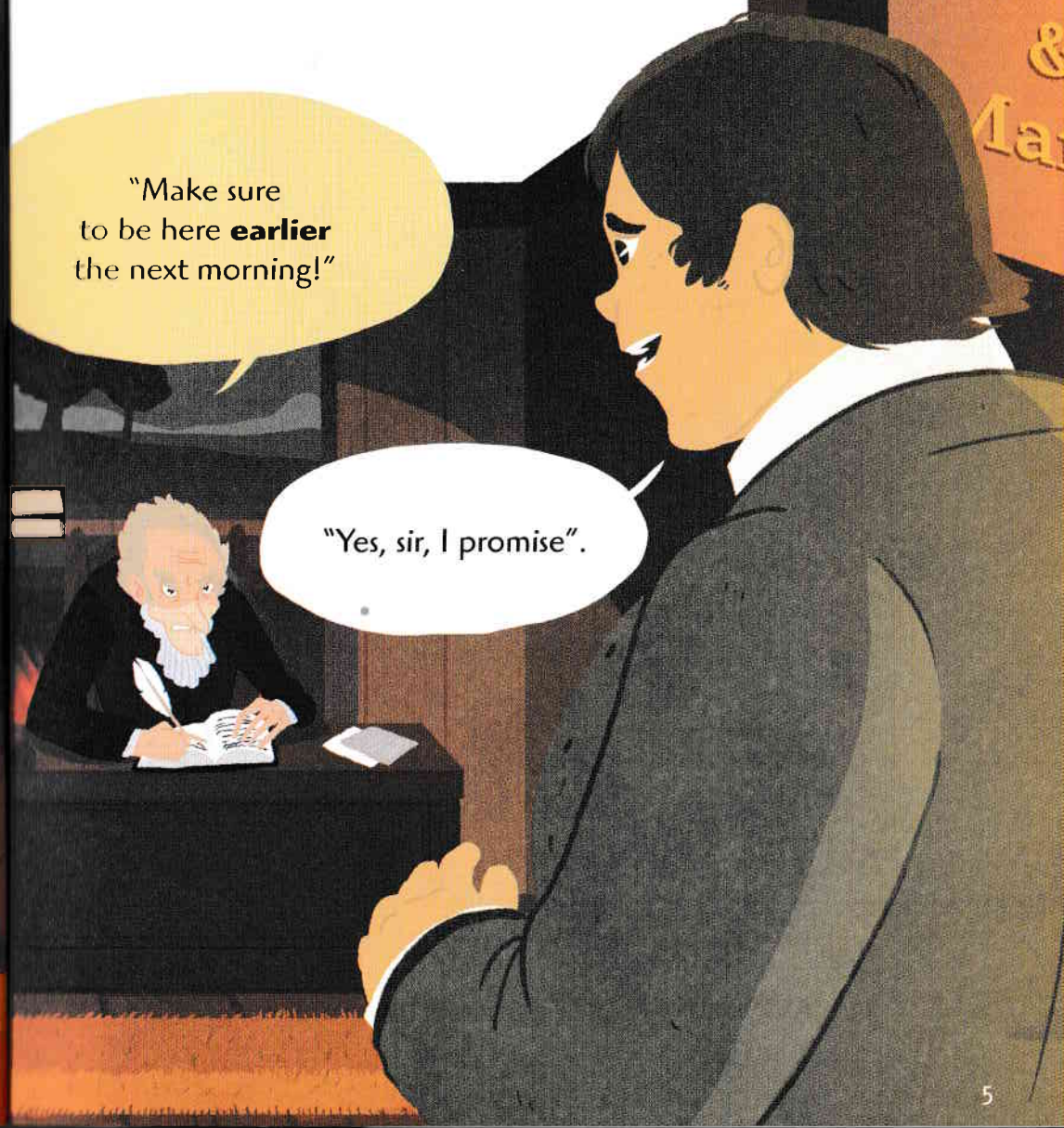
"A **merry** Christmas, uncle!"

"Bah! **Humbug!**"

His nephew **calls by** to invite him to Christmas dinner the next day.

Scrooge hates Christmas. It is a **waste of money**. He **even** has to give his clerk the **day off**. It's just not **fair**!

He can see that Bob Cratchit is in a **hurry** to **get home** to be with his family.

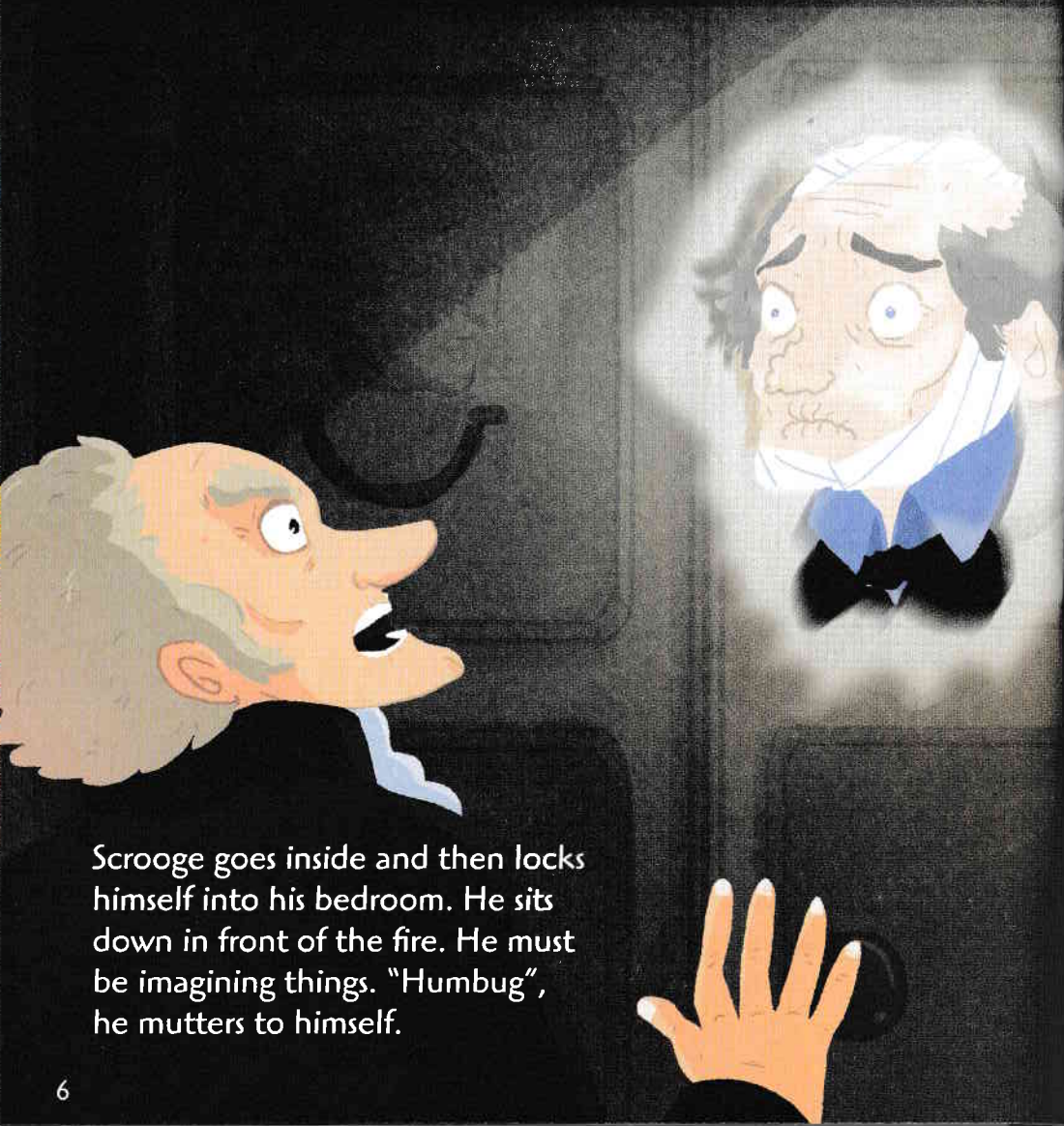


"Make sure to be here **earlier** the next morning!"

"Yes, sir, I promise".

At the end of the day, Scrooge goes home. As he puts the key into the lock, he is **startled**. Is that a face he can see on the door? It looks like his former partner, Marley.

But Marley is dead – **as dead as a doornail**.



Scrooge goes inside and then locks himself into his bedroom. He sits down in front of the fire. He must be imagining things. "Humbug", he mutters to himself.

Suddenly, a bell in his room begins to ring **loudly**. He hears someone **dragging** heavy chains **up the stairs**. The sound comes **closer and closer**. Scrooge watches in horror as a ghost **walks through** his locked door.

"What do you want with me? Who are you?"

"I am your partner, Jacob Marley. I am condemned to **wander the world without rest**. But you can escape my **fate**."



Scrooge is so shocked he can't even say "humbug". He lies down on his bed and **falls asleep**.